ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 30. Januar 1979

zur Festsetzung von Mindestpreisen für den Verkauf von entbeintem gefrorenem Rindfleisch durch die Interventionsstellen gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2900/77 sowie zur Festsetzung der Mengen gefrorenen Rindfleisches zur Verarbeitung, die im ersten Vierteljahr 1979 zu Sonderbedingungen eingeführt werden dürfen

(79/187/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3 und Artikel 14 Absatz 4 Buchstabe a),

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2900/77 der Kommission (3), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 148/78 (4), wurden für bestimmte Mengen gefrorenen Rindfleisches Ausschreibungen veröffentlicht. Es ist daher erforderlich, die Mindestverkaufspreise festzusetzen.

Nach Artikel 11 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 der Kommission (5) müssen die Mindestverkaufspreise für die ausgeschriebenen Erzeugnisse aufgrund der eingegangenen Angebote festgesetzt werden.

Nach den Vorausschätzungen des Rates vom 18. Dezember 1978 über Angebot und Nachfrage bei Rindfleisch für die Verarbeitungsindustrie im Zeitraum 1. Januar bis 31. Dezember 1979 (6) beträgt das Defizit an Rindfleisch für die Verarbeitung 60 000 Tonnen.

Gemäß Artikel 14 Absatz 4 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 muß die Rindfleischmenge, die vierteljährig eingeführt werden darf, für das in Absatz 1 Buchstaben a) und b) genannte Fleisch getrennt festgesetzt werden.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 572/78 der Kommission (7) wurden die Durchführungsbestimmungen zur Sonderregelung für die Einfuhr von zur Verarbeitung bestimmtem gefrorenem Rindfleisch erlassen. Die Regelung für Einfuhr- und Ausfuhrlizenzen für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 571/78 der Kommission (8), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1559/78 (9), festgelegt.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

(1) Die Mindestverkaufspreise für gefrorenes Rindfleisch aus Beständen der Interventionsstellen, die für den Zuschlag bei der Ausschreibung gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2900/77, deren Frist für die Einreichung der Angebote am 10. Januar 1979 abgelaufen ist, gelten, sind im Anhang festgesetzt worden.

(2) Angebote, die im Rahmen der in Absatz 1 genannten Ausschreibung für nicht im Anhang genannte Erzeugnisse abgegeben worden sind, werden nicht berücksichtigt.

Artikel 2

Für den Zeitraum vom 1. Januar bis zum 31. März 1979 betragen die als Rindfleisch mit Knochen ausgedrückten Höchstmengen im Sinne von Artikel 14 Absatz 4 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 805/68:

a) 7 732 Tonnen für das zur Verarbeitung zu Konserven nach Artikel 1 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 572/78 bestimmte Fleisch,

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 338 vom 28. 12. 1977, S. 6.
(4) ABl. Nr. L 22 vom 27. 1. 1978, S. 18.
(5) ABl. Nr. L 28 vom 5. 2. 1969, S. 10.
(6) ABl. Nr. L 7 vom 11. 1. 1979, S. 20.
(7) ABl. Nr. L 78 vom 22. 3. 1978, S. 17.
(8) ABl. Nr. L 78 vom 22. 3. 1978, S. 10.
(9) ABl. Nr. L 184 vom 6. 7. 1978, S. 18.

b) 7 124 Tonnen für das zur Verarbeitung zu Erzeugnissen nach Artikel 1 Absatz 6 der Verordnung (EWG) Nr. 572/78 bestimmte Fleisch.

Artikel 3

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 30. Januar 1979

Für die Kommission

Finn GUNDELACH

Vizepräsident

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
In Deutschland gelagert :		
Vorderviertel, gerade Schnittführung mit 8 Rippen :		
Ochsen A	—	1 903
Bullen A	1 831	1 951
In Dänemark gelagert :		
Vorderviertel, gerade Schnittführung mit 8 Rippen :		
Ochsen A	1 584	1 689

(1) Avis d'adjudication n° D P — 5, JO n° C 308 du 23. 12. 1978, p. 29.
(1) Ausschreibung Nr. D P — 5, ABl. Nr. C 308 vom 23. 12. 1978, S. 29
(1) Bando di gara n. D P — 5, GU n. C 308 del 23. 12. 1978, pag. 29.
(1) Bericht van inschrijving nr. D P — 5, PB nr. C 308 van 23. 12. 1978, blz. 29
(1) Notice of invitation to tender No D P — 5, OJ No C 308, 23. 12. 1978, p. 29.
(1) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 5, EFT nr. C 308 af 23. 12. 1978, s. 29.

DANMARK (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad :		
Ungtyre 1	3 046	3 155
Tyre prima	3 037	—
Kvier 1	—	2 817
Stude 1	—	2 817
Bryst og slag :		
Kvier 1	1 857	1 972
Stude 1	1 902	—

(2) Avis d'adjudication n° DK P — 5, JO n° C 308 du 23. 12. 1978, p. 34.
(2) Ausschreibung Nr. DK P — 5, ABl. Nr. C 308 vom 23. 12. 1978, S. 34
(2) Bando di gara n. DK P — 5, GU n. C 308 del 23. 12. 1978, pag. 34.
(2) Bericht van inschrijving nr. DK P — 5, PB nr. C 308 van 23. 12. 1978, blz. 34
(2) Notice of invitation to tender No DK P — 5, OJ No C 308, 23. 12. 1978, p. 34.
(2) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 5, EFT nr. C 308 af 23. 12. 1978, s. 34.

IRELAND (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
Steers 1 and 2 and heifers 2:		
stored in Ireland:		
forequarters excluding the cube rolls	2 571	2 683
plates and flanks	1 961	2 174
shins and shanks	2 409	2 603
stored in the United Kingdom:		
plates and flanks	1 559	—
stored in Belgium:		
insides	3 717	—
outsides	3 660	—
knuckles	—	3 608
rumps	3 535	—
plates and flanks	2 003	—
shins and shanks	2 460	—

(1) Avis d'adjudication nº IRL P — 5, JO nº C 308 du 23. 12. 1978, p. 46.
(1) Ausschreibung Nr. IRL P — 5, ABl. Nr. C 308 vom 23. 12. 1978, S. 46.
(1) Bando di gara n. IRL P — 5, GU n. C 308 del 23. 12. 1978, pag. 46.
(1) Bericht van inschrijving nr. IRL P — 5, PB nr. C 308 van 23. 12. 1978, blz. 46.
(1) Notice of invitation to tender No IRL P — 5, OJ No C 308, 23. 12. 1978, p. 46.
(1) Licitationsbekendtgørelse nr. IRL P — 5, EFT nr. C 308 af 23. 12. 1978, s. 46.

ITALIA (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
Quarti anteriori:		
Vitelloni 1	1 650	1 770
Vitelloni 2	1 551	1 949

(2) Avis d'adjudication nº I P — 5, JO nº C 308 du 23. 12. 1978, p. 50.
(2) Ausschreibung Nr. I P — 5, ABl. Nr. C 308 vom 23. 12. 1978, S. 50.
(2) Bando di gara n. I P — 5, GU n. C 308 del 23. 12. 1978, pag. 50.
(2) Bericht van inschrijving nr. I P — 5, PB nr. C 308 van 23. 12. 1978, blz. 50.
(2) Notice of invitation to tender No I P — 5, OJ No C 308, 23. 12. 1978, p. 50.
(2) Licitationsbekendtgørelse nr. I P — 5, EFT nr. C 308 af 23. 12. 1978, s. 50.

NEDERLAND (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
Voorvoeten, op 8 ribben recht afgesneden :		
Stieren 1	1 859	1 989

(1) Avis d'adjudication n° N P — 5, JO n° C 308 du 23. 12. 1978, p. 43.
(1) Ausschreibung Nr. N P — 5, ABl. Nr. C 308 vom 23. 12. 1978, S. 43.
(1) Bando di gara n. N P — 5, GU n. C 308 del 23. 12. 1978, pag. 43.
(1) Bericht van inschrijving nr. N P — 5, PB nr. C 308 van 23. 12. 1978, blz. 43.
(1) Notice of invitation to tender No N P — 5, OJ No C 308, 23. 12. 1978, p. 43.
(1) Licitationsbekendtgørelse nr. N P — 5, EFT nr. C 308 af 23. 12. 1978, s. 43.

UNITED KINGDOM (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
Bone-in forequarters straight cut at 10th rib :		
steers M, H, L/M, L/H and T	1 831	—
heifers M/H and T	1 913	—
Boned beef :		
brisket	2 226	2 339
ponies	2 607	2 817
clod and sticking	2 396	2 522
thin flank	1 786	2 052

(2) Avis d'adjudication n° UK P — 5, JO n° C 308 du 23. 12. 1978, p. 53.
(2) Ausschreibung Nr. UK P — 5, ABl. Nr. C 308 vom 23. 12. 1978, S. 53.
(2) Bando di gara n. UK P — 5, GU n. C 308 del 23. 12. 1978, pag. 53.
(2) Bericht van inschrijving nr. UK P — 5, PB nr. C 308 van 23. 12. 1978, blz. 53.
(2) Notice of invitation to tender No UK P — 5, OJ No C 308, 23. 12. 1978, p. 53.
(2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 5, EFT nr. C 308 af 23. 12. 1978, s. 53.

A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation définie à l'article 1er paragraphe 5 du règlement (CEE) nº 527/78.

A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch, wie im Artikel 1 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 572/78 umschrieben, einzuführen.

A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione descritta all'articolo 1, paragrafo 5, del regolamento (CEE) n. 572/78.

A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemde bevroren vlees zoals in artikel 1, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 572/78 omschreven, in te voeren.

A. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing as defined in Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 572/78.

A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning som defineret i artikel 1, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 572/78.

B. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation définie à l'article 1er paragraphe 6 du règlement (CEE) nº 572/78.

B. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch, wie im Artikel 1 Absatz 6 der Verordnung (EWG) Nr. 572/78 umschrieben, einzuführen.

B. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione descritta all'articolo 1, paragrafo 6, del regolamento (CEE) n. 572/78.

B. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemde bevroren vlees zoals in artikel 1, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 572/78 omschreven, in te voeren.

B. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing as defined in Article 1 (6) of Regulation (EEC) No 572/78.

B. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning som defineret i artikel 1, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 572/78.